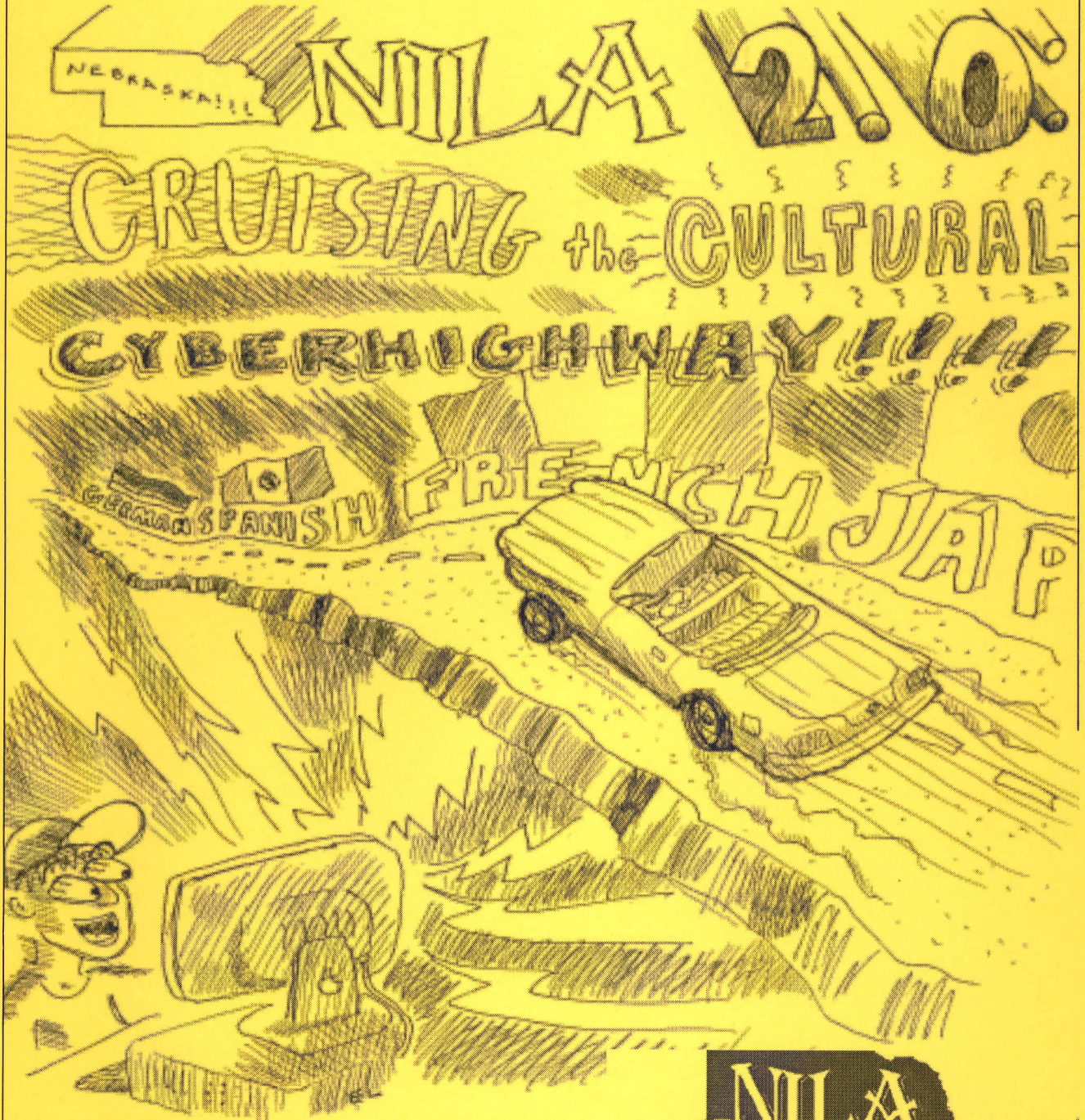


NEBRASKA INTERNATIONAL LANGUAGES ASSOCIATION IS PLEASED TO PRESENT

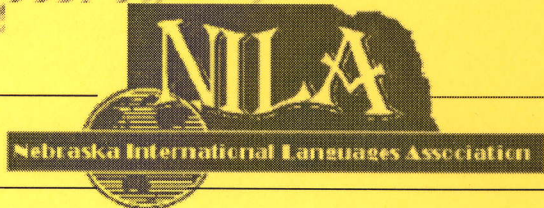
# THE 2010 FALL CONFERENCE

October 1<sup>st</sup> & 2<sup>nd</sup>

Nebraska Wesleyan University  
Lincoln, NE



COVER BY GENE LUEBKER, PALMYRA H.S.



# Taking the Scenic Route: A Project Gallery

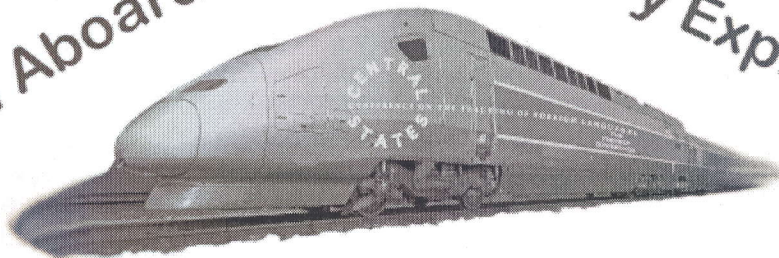
**NILA is proud to announce a new feature of our Conference!**

**You are now able to not only *cruise* through vendor exhibits, but also displays from other educators that are meant to inspire!**

Come see displays, projects, and materials educators brought to share with you! It is a speedy way to get ideas. Have you ever had an idea but didn't feel it was right for your own presentation? Did your students create something particularly impressive and share-worthy? Your fellow educators brought some great things to share with you!

**This is the perfect *vehicle* for you to share those great ideas! Any questions please send e-mails to Sarah Percival at [spercival@westside66.org](mailto:spercival@westside66.org)**

All Aboard the 21<sup>st</sup> Century Express! 



**2011 Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages**

**A joint conference with the Indiana Foreign Language Teachers Association**



**March 3-5, 2011  
Hyatt Regency Indianapolis  
Indianapolis, IN**

For more information, contact

**Patrick T. Raven, Executive Director  
P.O. Box 251  
Milwaukee, WI 53201-0251  
Phone: 414-405-4645  
Fax: 415-276-4650  
E-mail: [CSCTFL@aol.com](mailto:CSCTFL@aol.com)  
Web: [www.csctfl.org](http://www.csctfl.org)**

**Friday, October 1st, 2010:**

*Our state organizations are continually improving language teaching methods, increasing advocacy, and providing support to their members. Below is a summary of their most recent events and accomplishments.*

## NAATF

NAATF hosted a "**Séjour sans souci**", which included mini-sessions such as building a successful 'Cercle français' (French Club), "the changes in the French AP Exam for 2011", and "the newest and best internet links of interest to French teachers". An opportunity for all participants to share teaching ideas was provided. Details about the upcoming "Auberge" were also discussed. . Attended by colleagues from across the state, the group conducted its annual business meeting and "immersion." Major business included voting on some proposed constitutional changes that would reflect the shift from a bi-annual to a single annual meeting, the removal of the National French Contest as a board position while finding a successor for Nikki McDonald, and voting practices that would enable a 2/3 majority by those present at the yearly meeting to be binding. Treasurer Katy Salzman and Secretary Pam Kooiker were shown appreciation by the chapter for agreeing to continue in their terms as officers.

## NATG

German teachers learned about scholarships available for German teachers in a workshop entitled "**Travel/Study Opportunities: What the AATG and Goethe-Institut can do for YOU!**" presented by NATG's very own Volker Langeheine, Lindsey Schulz, and Patrick Vogel. Herr Langeheine gave an overview of study/travel opportunities available to German teachers through the AATG/Goethe-Institut. Frau Schulz and Herr Vogel, both of whom participated in two of these opportunities last summer, presented on their experiences. Workshop attendees learned about the programs, viewed pictures and other materials from the trips, and brainstormed ways in which they could apply what they would learn in such programs to their own teaching. Some of the attendees are likely planning their own study trip for 2011!

## NATSP

The Spanish immersion was held at the Easley Branch Public Library in Lincoln. The theme for the immersion this year was "**El Tesoro de Español**", the Spanish Treasure. Following the theme, participants enjoyed activities throughout the afternoon such as a treasure hunt, making cascarones (egg shells filled with confetti), making homemade papusas, and learning to Salsa. Along with the activities, participants received recuerdos to take with them and use in their classrooms.

## Saturday, October 2nd, 2010:

8:00 – 8:30 a.m. Registration, Exhibits, and Coffee & Rolls  
*Located in the Smith-Curtis Building*

*A special thank you to the NWU Department of Modern Languages for hosting this year's breakfast!*



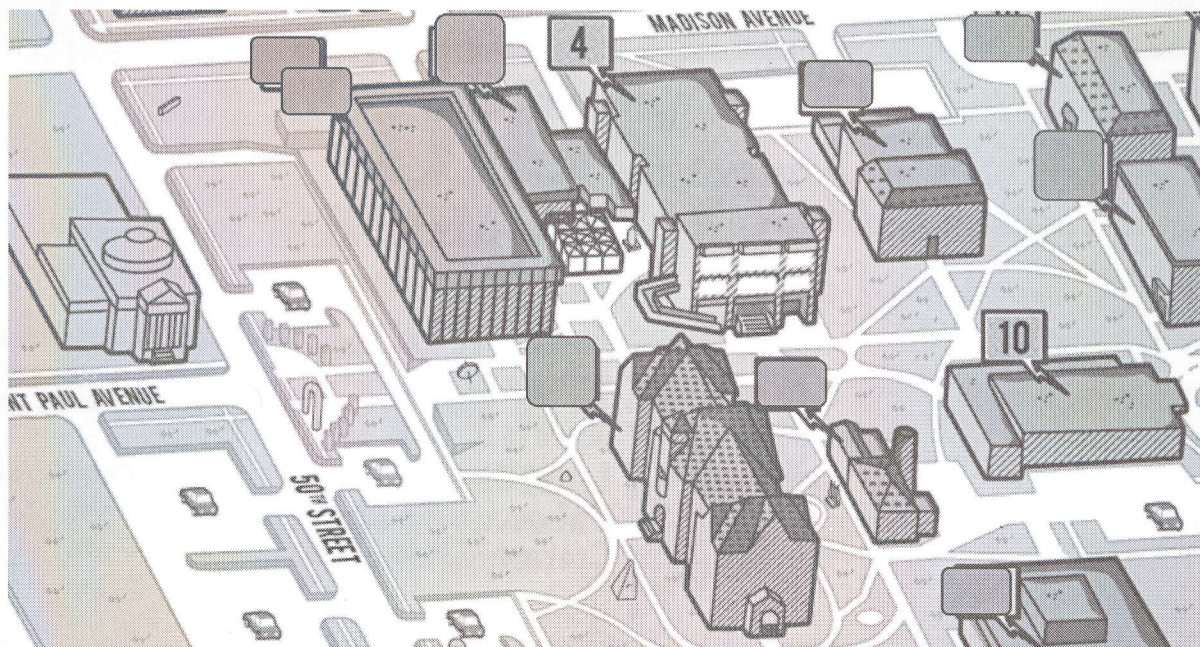
8:45 – 9:15 Opening Remarks by *Judy Muyskens*, provost, and Keynote Speaker, *Toni Theisen*, the 2009 ACTFL World Languages Teacher of the Year  
*Located in the Smith-Curtis Building, presentation room Olin-B*

9:15 – 9:40 Exhibit Break

10:00 – 10:50 Session 1  
11:00 – 11:50 Session 2

12:00 – 1:50 Awards Luncheon, General Meeting, Voting, and Prizes  
*Located in the Roy G. Story Student Center*

2:00 – 2:50 p.m. Session 3  
3:00 – 3:50 p.m. Session 4



#4: *The Smith-Curtis Classroom and Administration Building*  
#10: *The Roy G. Story Student Center*

NEBRASKA INTERNATIONAL LANGUAGES ASSOCIATION

KEYNOTE SPEAKER



*Toni Theisen*, the 2009 ACTFL Teacher of the Year teaches French at Loveland High School in Loveland, Colorado where she is also the district WL Curriculum Representative. She is a National Board Certified Teacher with a M.A. in Foreign Language Teaching and French from the University of Northern Colorado and a M. A. in Education of Diverse Learners from the University of Phoenix. Toni has presented many workshops on Multiple Intelligences, Differentiated Learning and 21<sup>st</sup> Century Technology. She recently chaired the 2009 revision of the Colorado Standards for World Languages and served as the co-chair for the revision of the National Board for Professional Teacher Standards for World Languages. Her honors include the ACTFL Nelson Brooks Award, The Colorado Governor's Award for Excellence in Teaching and the SWCOLT' Outstanding Teacher Award. As an ACTFL Executive Board member, Toni served as the program chair for the 2004 and 2005 annual conferences.

*Toni Theisen's wiki: <http://tonitheisen.wikispaces.com>*

Join us at the

**Register Early and Save!**

Early Bird Deadline:  
**July 14, 2010**

Registration and Housing  
open in April at  
[www.actfl.org](http://www.actfl.org)!

Annual **2010**  
**NOVEMBER**  
**19-21** World  
Languages  
**EXPO**  
LANGUAGES:  
Gateway To Global  
Communities

Boston MA  
**ACTFL**  
CONVENTION

Pre-Convention  
Workshops  
**November 18**

Annual Convention &  
World Languages Expo  
**November 19-21**

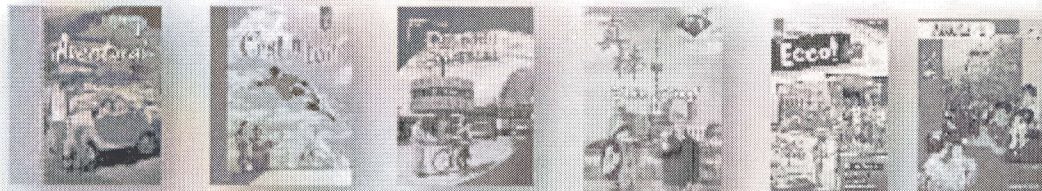
Hynes Convention Center  
Boston, MA

**ACTFL 2010 Co-Sponsors:** American Association of Teachers of German (AATG) • American Association of Teachers of Italian (AATI)  
Chinese Language Association of Secondary-Elementary Schools (CLASS) • Chinese Language Teachers Association (CLTA)  
Massachusetts Foreign Language Association (MaFLA) • National Association of District Supervisors of Foreign Languages (NADSFLL)  
National Council of Japanese Language Teachers (NCJLT) • National Council of State Supervisors for Languages (NCSSFL)  
National Network for Early Language Learning (NNELL)

American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)  
1001 N. Fairfax Street, Suite 200, Alexandria, VA 22314, Ph: (703) 834-2900, Fx: (703) 834-2905, Web: [www.actfl.org](http://www.actfl.org)



**Your K-12 World Language Publisher**



**¡Aventura! • C'est à toi! • Deutsch Aktuell • Zhēn Bàng! • Ecco! • Ima!**

**Symtalk** Spanish, French, German, English & Chinese

**Contact your Nebraska EMC Representative**  
**LB Wacker • 1-800-227-2411 • [Lbwacker@emcp.com](mailto:Lbwacker@emcp.com)**

### **NILA Officers**

Marlene Knobbe, *President*  
Kathy deBoer, *Preseident-Elect*  
Melanie Bloom, *Vice President*  
Nila Jacobson, *Past President*  
Julie Burenheide, *Treasurer*  
Rebecca Gill Renken, *Secretary*

### **Board Members**

Mitzi Delman, *NAATF*  
Wendy Brennan, *NATG*  
Rita Blanco, *NATSP*  
Vickie Scow, *NDE*

### **2010 Fall Conference Committee**

Sarah Percival, *Program Chair*  
Michael Bendorf, *Asst. Program Chair*  
Rita Ricaurte, *Site Chair*  
Wendy Brennan, *Exhibit Chair*



## 2010 NILA Sessions At-A-Glance

Room	Session 1 10:00-10:50	Session 2 11:00-11:50	Session 3 2:00-2:50	Session 4 3:00-3:50
Room 322	<p>Session 1A Rebecca Gill Renken</p> <p>"Celebrating Students: Publishing it All"</p> <p>60 minutes</p>	<p>Session 2A Sara Jane Dietzman &amp; Jordan Milliken</p> <p>"Multiculturalism in Today's French Society"</p> <p><i>This session begins at 11:25</i></p> <p>25 minutes</p>	<p>Session 3A Wendy Brennan</p> <p>"Put your Souvenirs to Work in Your Classroom!"</p> <p>50 minutes</p>	<p>Session 4A Jan Coone &amp; Michelle Kluver</p> <p>"Ideas from IFLT 2010"</p> <p>50 minutes</p>
Room 320	<p>Session 1B Steve Brock &amp; Jamie Demson</p> <p>"Employing Polls in the Three Communicative Modes"</p> <p>50 minutes</p>	<p>Session 2B Jan Coone &amp; Michelle Kluver</p> <p>"Podcasts in the Language Classroom"</p> <p><i>This session begins at 11:25</i></p> <p>25 minutes</p>	<p>Session 3B Kalee Stahr</p> <p>"Web 2.0, Yes You Can!"</p> <p>50 minutes</p>	<p>Session 4B Rosa Zimmerman</p> <p>"We are all connected, now what?"</p> <p>50 minutes</p>
Room 225	<p>Session 1C Anita Saalfeld</p> <p>"Engaging Students with Games and Puzzles: Some Free and Inexpensive Options"</p> <p>50 minutes</p>	<p>Session 2C Mike Bendorf</p> <p>"Up Close and Personal: Teaching 21<sup>st</sup> century German culture with Deutsche Welle media"</p> <p><i>This session begins at 11:00</i></p> <p>25 minutes</p>	<p>Session 3C Melanie Bloom &amp; Anita Saalfeld</p> <p>"Teaching Second Language Writing at the Beginning, Intermediate, and Advanced Levels"</p> <p>50 minutes</p>	<p>Session 4C Brandon Christy</p> <p>"National Spanish Examinations: Standards-Based Assessments Using Online technology"</p> <p>60 minutes</p>
2nd Floor				

Room 122	<b>Session 1D</b> Volker Langeheine "Teaching German with Cell Phones" 50 minutes	<b>Session 2D</b> Stephanie Iwan Flamme "Cruising Along" This session begins at 11:00 50 minutes	<b>Session 3D</b> Michelle Kluver "Integrating Technology into the TPRS Classroom" This session begins at 2:00 25 minutes	<b>Session 4D</b> John White & Amanda Freitag "Bringing Online Realia to Your World Language Classroom" 50 minutes
Callen Conference Center	More rooms mean more options! No need to rush to your next session... unless you want to.	<b>Session 2E</b> Toni Theisen "21 <sup>st</sup> Century Tools to Teach, Learn, Collaborate and Advocate for Languages" This session begins at 11:00 50 minutes	<b>Session 3E</b> Jan Coone "TEESP: Technology-Enhanced Elementary Spanish Program" This session begins at 2:25 25 minutes	Feel the need for speed? Take a tour in our Project Gallery!
1st Floor				
Great Hall				<b>Taking the Scenic Route: A Project Gallery</b> Come tour presentations and displays during your free time! *The Gallery is open during sessions 2 and 3.*

We **value** your thoughts and opinions **and** we're **listening** to you. Please help us continue to improve by providing **evaluations** for your attended sessions and submitting your **reflection** before leaving today!

## 2010 Session Descriptions

Sessions are listed by primary focus then alphabetically according to their title. All presentations will be delivered in English unless otherwise noted.

### GENERAL

#### "Cruising Along"

Presenter: Stephanie Iwan Flamme  
Language(s): Any, but some examples will be given in Spanish.  
Audience: All  
Session Focus: General, Classroom Management  
Session Length: 50 minutes

Cruise through each day, week, and semester by picking up hints to help you be more organized, have students on task, avoid discipline problems, and make your life easier!

### CULTURE

#### "Multiculturalism in Today's French Society"

Presenters: Sara Jane Dietzman and Jordan Milliken  
Language(s): French  
Audience: Secondary, Post-Secondary  
Session Focus: Culture  
Session Length: 25 minutes

What does it mean to be French? How does the wearing of the Muslim headscarf constitute or threaten French identity? What does the recent national debate on French identity launched by France's immigration minister reveal about racism and anti-immigrant sentiment in France today? What prompted the creation of a National Center of the History of Immigration in Paris? In this presentation we will discuss approaches to fostering students' understanding of France's multiculturalism and multi-ethnicity due to an increasing non-European immigration population. Our examples draw from literature, film, music, and the media.

#### "Up Close and Personal: Teaching 21st Century German Culture with Deutsche Welle Media"

Presenter: Mike Bendorf  
Language(s): German  
Audience: Secondary, Post-Secondary  
Session Focus: Culture, Technology  
Session Length: 25 minutes

This session will contrast teaching culture using a traditional textbook with free materials available from the *Deutsche Welle* web site. Suggestions for implementation will be given, and participants will be given a collection of digital files of the videos mentioned as well as accompanying worksheets. **Bring your computer!**

# CURRICULUM & PEDAGOGY

## "Employing Polls in the Three Communicative Modes"

Presenters: Steve Brock and Jamie Demson  
Language(s): Any  
Audience: All  
Session Focus: Pedagogy  
Session Length: 50 minutes

This interactive session will examine the use of polls in the three communicative modes (adapted from the *Standards for Foreign Language Learning*, 1996): Interpretive, Interpersonal and Presentational. Participants will begin by analyzing a variety of student-created polls in order to better glimpse perspectives within target cultures. Then participants will conduct their own short polls in L2 before presenting their findings before the class. Following the research of Joyce and Showers (2002) on best practices in professional development, participants will actively learn and share their own action research with their colleagues in this hour-long session. Participants will leave the session ready to lead these activities with students the following Monday.

## "Engaging Students with Games and Puzzles: Some Free and Inexpensive Options"

Presenter: Anita K. Saalfeld  
Language(s): Any  
Audience: All  
Session Focus: Pedagogy  
Session Length: 50 minutes

You will be presented with an overview and a demonstration of several different free or inexpensive (\$30 or less) computer programs available to teachers with specific examples of how these programs can be used in and outside of class. Participants are encouraged to **bring laptops** to try out these programs on their own during the presentation. You will be provided a handout with links, instructions, and suggestions for reference.

## "Ideas from IFLT 2010"

Presenter: Jan Coone and Michelle Kluver  
Language(s): Any  
Audience: All  
Session Focus: Curriculum, Technology  
Session Length: 50 minutes

Ideas and resources gathered from the IFLT (International Forum on Language Teaching) conference held in July 2010 will be shared with participants. The focus will be on comprehension-based methods including TPR, Story-asking and sheltered subject-matter instruction.

## **"National Spanish Examinations: Standards-Based Assessments Using Online Technology"**

Presenter: Brandon Christy

Language(s): Spanish\*

Audience: Middle School, Junior High School, High School

Session Focus: Curriculum, Assessment

Session Length: 60 minutes (45 minute presentation, 15 minute Q&A session)

This session will focus on the content and administration of the National Spanish Examinations, the most widely used standardized test of Spanish in the United States. We will discuss (1) exam content, (2) how the National Spanish Examinations measure both proficiency and achievement, (3) online test administration procedures, and (4) the online practice materials available through the NSE website. ***\*Materials and examples are in Spanish, but this presentation will be delivered in English and Spanish.***

## **"Put Your Souvenirs to Work in Your German Classroom!"**

Presenter: Wendy Brennan

Language(s): German\*

Audience: Middle School, Junior High School, High School, Post-Secondary

Session Focus: Curriculum, Travel

Session Length: 50 minutes

This presentation will give you ideas on how to make your trip to a German-speaking country relevant to students in your Nebraska classroom! Best of all, these ideas are cost-effective, practical, standards-based, and easily replicable in your German classroom. Turn your photos, postcards, posters, and inexpensive souvenirs from your trip into your best-loved teaching aids. ***\*Materials and examples are in German, but this topic is relevant to teachers of other languages as well.***

## **"Teaching German with Cell Phones"**

Presenter: Volker Langeheine

Language(s): German

Audience: Middle School, Junior High School, High School, Post-Secondary

Session Focus: Pedagogy, Technology

Session Length: 50 minutes

The presentation will focus on how cell phones can be used constructively and creatively in the German classroom despite concern about the disruptive track record of mobile devices. Participants will be provided with methodologies for ways in which they can incorporate mobile technologies within the German curriculum.

## **“Teaching Second Language Writing at the Beginning, Intermediate, and Advanced Levels”**

Presenters: Melanie Bloom and Anita Saalfeld

Language(s): Any, but examples will be given in Spanish and English.

Audience: Middle School, Junior High School, High School, Post-Secondary

Session Focus: Pedagogy

Session Length: 50 minutes

Many world language educators find teaching writing challenging due to the difficulty designing writing activities that interest students and the time-consuming nature of assessing student writing. This interactive session is designed to assist world language teachers in teaching writing by providing examples of well-crafted in-class writing activities, carefully designed writing assignments, and clearly articulated evaluation criteria for second language writers at the beginning, intermediate and advanced levels. The presentation of materials will be followed with hands-on activities for educators to create their own writing activities applicable to their teaching context/s.

## **“TEESP: Technology Enhanced Elementary Spanish Program”**

Presenter: Jan Coone

Language(s): Spanish

Audience: Elementary, Middle School, Junior High School

Session Focus: Curriculum

Session Length: 25 minutes

Developed as FLAP Grant Initiative with ESU #16, #15, and area schools, this program is free and ready to use. Based on comprehensible input and storytelling methods, the lessons for grades 1 – 6 are available as podcasts with lesson plans and supplemental materials. It was designed to be used by elementary teachers in the classroom, but is available for anyone to download and use.

**Website:** <http://manzana.esu16.org/groups/teeslevel1>



**Spanish Immersion Program**  
Intensive Spanish Classes — Family Home Stay — Community Service — Adventure Travel  
[www.CostaRicaImmersion.com](http://www.CostaRicaImmersion.com)

Common Ground INTERNATIONAL

# TECHNOLOGY

## **"21<sup>st</sup> Century Tools to Teach, Learn, Collaborate and Advocate for Languages"**

Presenter: Toni Theisen  
Language(s): Any  
Audience: All  
Session Focus: Technology  
Session Length: 50 minutes

Our 21st century learners need a multi-sensory and multi-layered learning environment that is designed to inspire creativity, synthesis, and collaboration, as well as provide opportunities to analyze, reflect and evaluate. First, participants will examine Bloom's taxonomy and analyze its role in critical thinking strategies. They will then experience different classroom activities as well design activities that apply higher level questioning techniques and differentiated instructions. Finally participants will take a look at tools that makes learning come alive for our 21st century digital learners with video clips, "how to" explanation handouts and discussion. Participants will examine and discuss such online tools as Wikispaces, Vokis, Toondoo, Wordle, Voxopop, Piclits, Voicethread, Google Docs, movie programs, cell phone polling and many more. Amaze your students with these new skills and tools.

## **"Bringing Online Realia to Your World Language Classroom"**

Presenters: John White and Amanda Freitag  
Language(s): Any  
Audience: Junior High School, High School, and Post-Secondary  
Session Focus: Technology  
Session Length: 50 minutes

This presentation will consist of online resources that will help bring authenticity to your classroom/curriculum. We will show you ways to use these in your classroom to help make the language even more real.

## **"Celebrating Students: Publishing it All"**

Presenter: Rebecca Gill Renken  
Language(s): Any, but examples will be given in Spanish.  
Audience: Secondary  
Session Focus: Technology  
Session Length: 60 minutes

No one else can celebrate your language program and the success of students like the students themselves. Make their personal accomplishments relevant and available to the world through the usage of electronic portfolios (via Google). Successful free applications and programs currently being used in the secondary Spanish classroom will be shared and their implementation described.

## **"Integrating Technology into the TPRS Classroom"**

Presenter: Michelle Kluver  
Language(s): Any  
Audience: Middle School, Junior High School, High School  
Session Focus: Technology  
Session Length: 25 minutes

With an increasing amount of schools implementing 1 to 1 Laptop Initiatives, teachers have at their hands a very powerful tool that can be used to engage students in repetitive and personal comprehensible input. In this presentation, you will be given examples of how technology can be used to enhance learning in the TPRS classroom, especially in schools that have implemented the 1 to 1 initiative and use an online course management system.

## **"Podcasts in the Language Classroom"**

Presenters: Jan Coone and Michelle Kluver  
Language(s): Any  
Audience: All  
Session Focus: Technology  
Session Length: 25 minutes

Participants will learn how to find and download podcast resources in iTunes, how to sync podcasts to an iPod or iPad, and how to use these resources in the language classroom. Depending on interest, presenter may also demonstrate how to create a podcast in your classroom that can be used by students for review, or created by students to demonstrate knowledge of the language or culture.

## **"Web 2.0: Yes You Can!"**

Presenter: Kalee Stahr  
Language(s): Any  
Audience: High School  
Session Focus: Technology  
Session Length: 50 minutes

Most high school students today don't remember a world without iPods, Facebook, and text messaging. While many language teachers desire to connect language learning to the everyday lives of the "screen generation," they are uncertain about how to get started, find resources, and use them effectively alongside curriculum. Learn to use Web 2.0 tools such as Google Voice, Edmodo, Voki, Lingtlanguage, and Twitter and how to easily incorporate them into a second language curriculum.

## **"We Are All Connected, Now What?"**

Presenter: Rosa Zimmerman  
Language(s): Any  
Audience: All  
Session Focus: Technology  
Session Length: 50 minutes

In this presentation you will learn a variety of ways to integrate technology into the language classroom using online resources. From the very basics like drills to reading resources and social networking, participants will learn how to increase students' language skills.

## UNI Summer Institutes for French Teachers



Unique to this program is its flexibility, immersion into the language and culture and most importantly its outstanding academic standards. It offers emphasis in the areas of linguistics, literature, civilization and culture, and methodology.

The Summer Institute has been designed to specifically respond to the wishes and needs of teachers:

- Who need intensive training in understanding and speaking French even though not necessarily pursuing an MA in French; and
- Who do not wish to see France as tourists, but who would like to live among the French people and make personal contacts with French families in a French community.

The priority of our program is to try to increase each individual's skills as much as possible in a congenial French atmosphere and to help the participants assemble first-hand information about France and its people in order to better meet the needs of their students.

Students interested in completing a Master's degree, can do so in a minimum of three summers by attending classes abroad in Angers, France and by enrolling in long distance courses throughout the year (a 3-credit hour course per semester).

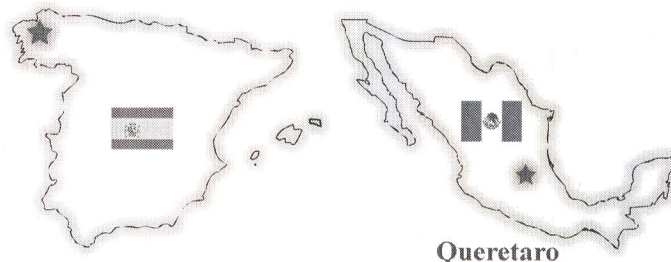
Students may choose the study abroad in France or they can choose the local option and study at University of Northern Iowa in Cedar Falls to complete their studies.

The Summer Institutes for French Teachers Program continue the long-standing philosophy of fostering a close relationship among students, faculty and families, as well as contact with many aspects of the local and regional culture. For further information please visit our website

<http://www.uni.edu/modlangs/french/StudyAbroad.shtml>

## UNI System of Summer Institutes for Spanish Teachers (UNISSIST)

### Santiago de Compostela



The UNISSIST Program has been designed to specifically respond to the wishes and needs of both teachers and non-teachers, seeking a quality Masters of Arts in Spanish. Unique to this program is its flexibility, immersion into the language and culture and most importantly its outstanding academic standards. Through the UNISSIST:

- Students can complete all of their course work and examinations for the M.A. in Spanish in three summers by attending classes abroad (Queretaro, Mexico or Santiago de Compostela, Spain) plus completing a 3-credit research project during the academic year.
- Students who are willing to spend more than three summers to complete work for the M.A. degree have the flexible options of attending for shorter periods of time. However, there is a seven-year time limit for degree completion.
- Students may choose to study abroad or to complete their studies locally by attending the summer classes offered at UNI in Cedar Falls.
- The Summer Institutes offer the M.A. with emphasis in the traditional area of study of the language, literature and civilization.

The UNISSIST programs continue the long-standing philosophy of fostering a close relationship among students, faculty and families, as well as contact with many aspects of the local and regional culture. For further information please visit our website

<http://www.uni.edu/modlangs/unissist/index.shtml>



**ANNOUNCING**

# **DESIGN CONTEST**

Enter your students' work in NILA's Conference Cover Design Contest! This competition seeks to promote an awareness of the importance of language study and to increase the visibility of NILA as an organization. We wish to acknowledge those students who demonstrate a good understanding of the theme through excellence in design by creating a work that is both functional and attractive.

**ELIBILITY:** Any Nebraska World Language student in Grades K-12

**THEME:** 21st Century Language Teaching: Beyond Borders

**HOW TO ENTER:**

Send non-returnable, camera-ready black & white 8 ½ x 11 copy to:  
Melanie Bloom; UNO; 6001 Dodge Street; Omaha, NE 68182

**PRIZES:** A \$25 PRIZE WILL BE AWARDED TO THE WINNING ENTRY! The artwork will be published as the Conference Cover for the NILA Fall Conference 2010 Program Booklet and will be showcased at the Nebraska Department Of Education-WORLD LANGUAGE – Web Site. In addition, Honorable Mention will be awarded to competitive entries.

**SPONSORS:** Awards are made possible through a grant from the NEBRASKA INTERNATIONAL LANGUAGES ASSOCIATION & THE CENTRAL STATES CONFERENCE ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES

**DEADLINE:** All submissions must be received by February 1, 2011.

**QUESTIONS?** Contact Melanie Bloom at [melaniebloom@mail.unomaha.edu](mailto:melaniebloom@mail.unomaha.edu)



## NILA General Meeting and Awards Ceremony 2010 Fall Conference

Saturday, October 2, 2010  
Nebraska Wesleyan University  
Lincoln, Nebraska

1. Welcome /Introductions/Thank you – Marlene Knobbe
2. Call Meeting to Order – Marlene Knobbe
3. 2009 General Meeting Minutes – Rebecca Gill Renken (*copy available in program*)
4. 2009-2010 Treasurer's Report – Julie Burenheide
5. Voting for Officers – Vice-President and Secretary
6. Announce 2011 Conference - Marlene
7. New Business/Projects
  - a. Mentoring Program – Marlene Knobbe
  - b. Committee Volunteers – Marlene Knobbe
  - c. NILA Website – Kathy deBoer  
[http://www.education.ne.gov/FORLG/NILA/NILA\\_Main.htm#](http://www.education.ne.gov/FORLG/NILA/NILA_Main.htm#)
  - d. Additional new business
8. Introduction of the 2010-2011 President – Marlene Knobbe
  - Awards
    - NATF Award – French raffle (Mitzi Delman – NATF President)
    - NATG Award – German raffle (Wendy Brennan – NATG President)
    - NATSP Award – Spanish raffle (Rita Blanco – NATSP President)
    - NILA Awards – Kathy deBoer
      - Mini-grants/Design contest
      - Emeritus Award
      - Pro-Lingua Award
      - Outstanding Service Award
      - Young Educator Award
      - Outstanding Educator
      - NILA Raffles – basket raffle and free membership raffle
9. Adjournment of Meeting – Kathy deBoer

## General Meeting – October 10, 2009

University of Nebraska - Kearney - Kearney, NE

@ 12:15 p.m.

### Minutes

- Minutes approved from October 2008 General meeting

### Treasurer Report

- All account figures are posted at website ([www.nde.state.ne.us/forlg/](http://www.nde.state.ne.us/forlg/)) – Currently at \$23,839.07 with a \$6694.97 CD
- 126 registered
- 92 in attendance

### Voting

- The following will be voted upon:
  - Vice President – Melanie Bloom

### 2010 Conference – October 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>

- NILA 2.0: Cruising the Cultural Highway
- Not all tech will be included in presentations
- Sarah Percival – Site Chair
- NE Wesleyan Contact– Rita Ricarte

### Announcements

- NILA is available on Facebook and Twitter

## Business Meeting Adjourned

### Vice President

- Last two pages have these included
- Cover design contest and grant opportunities with a due date of February 1<sup>st</sup>
- Vision and Views will be available on-line
  - Please provide feedback to Kathy deBoer

### STAR Awards – 11<sup>th</sup> year

- Purpose is to reward teachers that go beyond
- Short essay now required allows for reflection/self assessment: Study Travel Achievement Recognition
- Awards presented
- Applications will be placed on the website in December
  - 2010 Due day of May 15<sup>th</sup>

### NAT Awards

- NAATF – Cara Heminger
- NATG – Lindsey Schultz

- NATSP – Dallas Malhiwsky

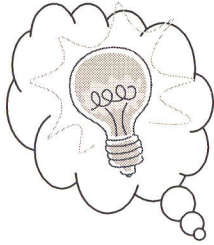
#### **NILA Awards**

- **Retirement** – Pat McGill and Tony Young
- **Pro-Lingua** – Milyka Foundation (Jerry Fox accepting for organization)
  - Grant being offered in coming year via Fun For Teachers for \$100, 000
- **Young Educator** – Sarah Percival
- **Outstanding Educator Award** – Rev. Stephen Plank
- **Outstanding Service Award** – Tricia Suchlund
- **Handing Over of the Gavel** – from out-going president to incoming – Marlene Knobbe (President 2009-2010)

#### **Announcements**

- “Be the change you would like to see in the world.”
- Turn in Conference evaluations

**Meeting Adjourned at 1:10 p.m.**



## ATTENTION NILA MEMBERS!

Do you have project in mind but need a little cash?

Let NILA help!

Apply for a NILA MINI-GRANT today!

*Take advantage of this opportunity for  
members of NILA.*

*Up to 5 (five) Mini-Grants will be awarded to  
innovative projects from across Nebraska.*

**ELIGIBILITY:** K-12 WORLD LANGUAGE Teachers

**GUIDELINES:** Mini-Grants are designed to fund classroom projects identified by teachers as activities they would like to perform to benefit their students, school, or community. Projects must contain clear goals that are congruent with best practices in language teaching. This grant should be used to provide for single events or classroom projects/strategies and should not be used to supplement projects already underway or already funded from other sources. Replicability is also desired but not essential. Check the NILA website for examples of projects funded by mini-grants in the past.

**SELECTION CRITERIA:** Applications will be considered based on:

- educational benefit to students
- integration of proposed project with learning goals
- number of people impacted

**FUNDING:** Mini-Grants of up to \$100 are available for projects on a one-time-only basis. Because funding is limited, projects requesting smaller amounts will be given consideration. Applicants should avoid asking for funds that could be found through other sources or that require a continuing commitment of funds beyond the original proposal.

**DEADLINE:** March 1, 2011

**AWARDS:** If approved, applicants should receive funds within 30 days. Recipients are asked to fill out a reflection sheet upon completion of their project. Projects will be showcased on the NDE World Language Education Website and announced to the membership at the Fall NILA Conference.

**QUESTIONS?** Contact Melanie Bloom at [melaniebloom@mail.unomaha.edu](mailto:melaniebloom@mail.unomaha.edu)

The **NILA Mini-Grant APPLICATION FORM** can be downloaded from the Nebraska Department of Education Foreign Languages website (<http://www.nde.state.ne.us/forlg/>).

**Submit application form to Melanie Bloom:**

[melaniebloom@mail.unomaha.edu](mailto:melaniebloom@mail.unomaha.edu) or Melanie Bloom; UNO; 6001 Dodge Street; Omaha, NE 68182



Please help those who will plan the next conference by providing your comments.  
Leave this form on the registration table as you leave.

1. What was the best thing about this conference? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. What session(s) did you get the most out of? \_\_\_\_\_

3. What would you like to see changed for the next conference? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. What things did you like at this conference? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Would you like to nominate one of the sessions for "Best of Nebraska"? If so, please list the presenter and/or the session title:

\_\_\_\_\_

6. How did you feel about the location/facilities used for this conference? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Please give any ideas you have for the next conference : Keynote speaker, sessions you would like to see, people who deserve awards, vendors you would like to come, etc.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. Is there anything you did not like about this conference? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

9. Would you be willing to help on a committee for the next conference? If so, please give your name, e-mail, and what you would be interested in doing. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_